



Fantech

Your Ventilation Solutions Company

DEHUMIDIFIER
DÉSHUMIDIFICATEUR
DESHUMIDIFICADOR

Owner's Manual

**IMPORTANT – PLEASE READ THIS MANUAL
BEFORE INSTALLING UNIT**

Models / Modèles / Modelos

GDC124CSS

GDC124CS

GDC80CS

Operating Instructions 2

Guide d'utilisation 6

Instrucciones de uso 10



OPERATION AND MAINTENANCE MANUAL

OPERATION

Built in Electrical Safety

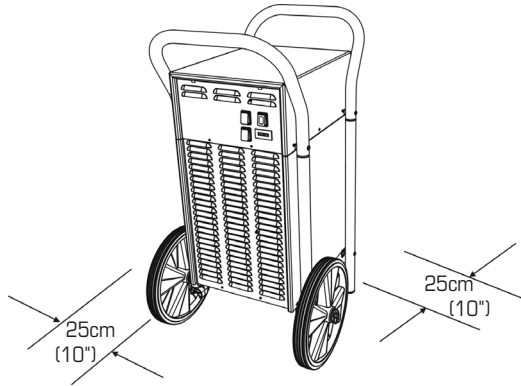
For your safety and protection this appliance is manufactured with a grounded plug on its power cord. The power cord must be plugged into a properly grounded receptacle. If a grounded receptacle does not exist, have one installed by a certified electrician. Do not cut or remove the grounding prong on the power cord plug if equipped. We recommend that this electrical circuit/ receptacle operate under a separate breaker or fuse.

Recommended Limits of Use

Temperatures: 0 to 35°C (32° to 95°F).
Relative humidity: 20 to 80%.

Location of Unit

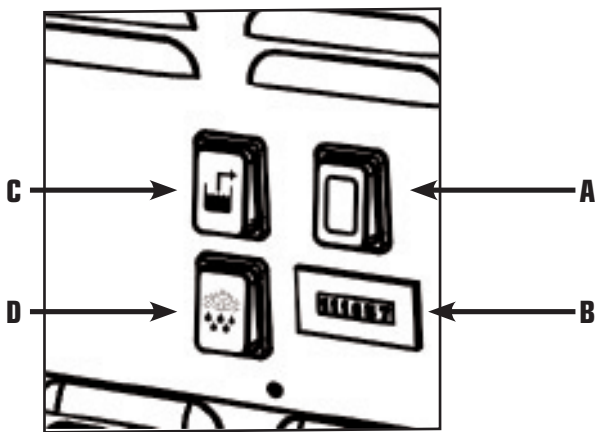
Minimum 25cm (10") distance from walls. Close all doors and windows.



Initial Start-up

Check the rating plate for the appropriate power supply needed by your unit. Connect the dehumidifier. Ensure that one of the water collection options is working and active. Depress the ON switch.

Control Panel Settings



(A) ON/OFF Switch

Depress the switch to start or stop the dehumidifier. "O" for power off, "I" for power on.

(B) Hour Counter

The counter will accumulate and display the total running hours of the unit in 1/100 of an hour. It can not be reset to zero. No user input is required.

(C) Pump Purge: (Green button - some models)

Depressing this button activates the condensate pump. This can be used to empty the pump reservoir. The button must be held depressed until drain line is clear of water, this is when pump reservoir is empty. The dehumidifier must be switched "ON".

NOTE: Depress the switch long enough to perform the function. Prolonged depression of the switches could harm the equipment.

(D) Hot Gas On Demand: (Red button - some models)

Depressing this button activates the hot gas defrost system. This can be used to clear the evaporator coil of frost if required. The button must be held depressed until the evaporator coil is cleared of frost. The dehumidifier must be switched "ON".

NOTE: Depress the switch long enough to perform the function. Prolonged depression of the switches could harm the equipment.

Automatic Defrost Cycle

All units are equipped with an automatically activated (thermostat controlled) Defrost cycle to automatically defrost the evaporator coils.

Cleaning

DANGER: Electrical shock hazard. Disconnect power before cleaning.

Exterior Parts

Use a mild, non-abrasive soap and clean water solution to clean the metal cabinet, handles and wheels. Wipe dry.

Air Filter

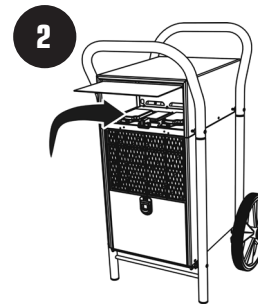
Remove filter. Wash in a mild soap and water. Rinse with clean water. Air dry before reinstalling. Torn or ripped filters should be replaced with a new filter.

Fan Motor

Does not require lubrication.

Condenser and Evaporator Coils

1. Light cleaning: Remove the air filter and spray evaporator coil with water.



2. Heavy cleaning: Open upper door. Remove plastic cleanout by pushing the two locking tabs and lifting. Spray water at coils. Replace the cleanout.

A qualified refrigeration technician must service all refrigerant leaks.

Important - If power to the unit is disconnected or unit is turned off, allow 3 minutes before restarting the dehumidifier. This allows the internal pressures to equalize.

Storage:

Single unit: It is best to cover the unit if extended storage periods are contemplated. Remove all water in collection system.

Stacking Two Units: This dehumidifier can be stacked two high.

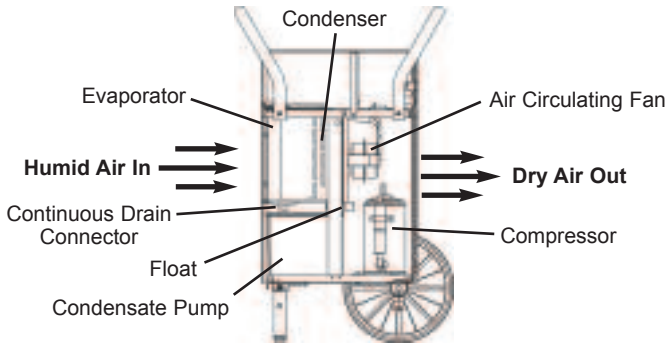
An assembled unit weighs 39 kgs (86 lbs). Position on a level surface.

WARNING: Personal injury hazard. Use two individuals to lift.
Maximum stacking height: 2 units

HOW A DEHUMIDIFIER WORKS

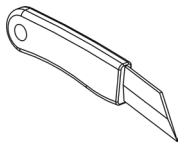
The dehumidifier removes moisture from the air by passing the moist air over a cold dehumidifying coil. The moisture condenses out of the air on this coil and then drains from the coil into a bucket.

A dehumidifier reduces the relative humidity of the surrounding air two ways. The removal of moisture from the air (as just described) reduces its humidity. The relative humidity of the air is further reduced by heating as the dry air is discharged over the condenser and out the front. **The air is actually heated several degrees in this process. It is normal for the surrounding air to slightly increase in temperature as the dehumidifier operates.**

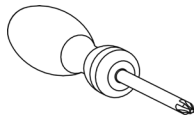


Assembly

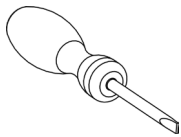
Tools Required



Knife

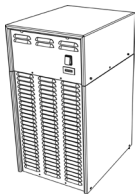


Phillips Screwdriver PH-3

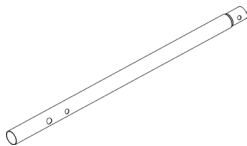


Slot Screwdriver

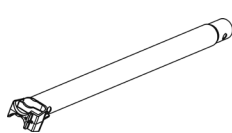
Parts



Basic Unit (1)



Long Tube (2)



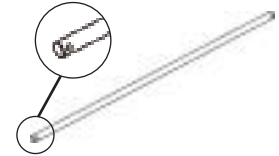
Short Tube (2)

Unpacking Instructions

Recycle all cardboard and plastic bags. Keep plastic bags out of the reach of children.



Bent Handle (2)



Wheel Axle (1)



Wheel (2)



Screw - Handle (6)



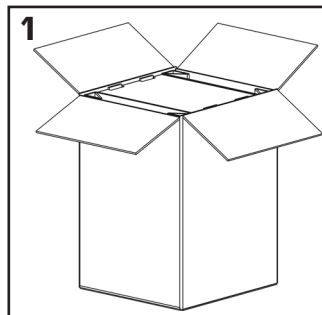
Hand Axle (1)



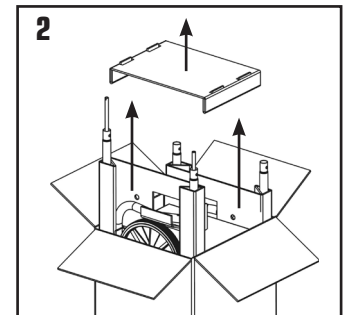
Washer (2)



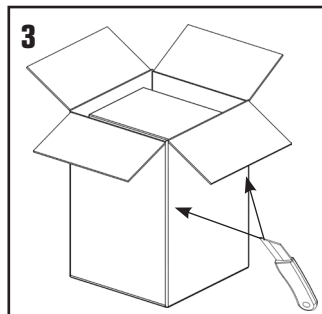
Lynch Pin (2)



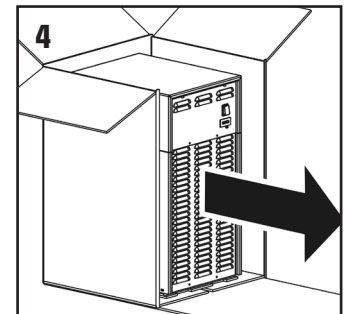
1 Position up and open top.



2 Remove inserts and handle components.



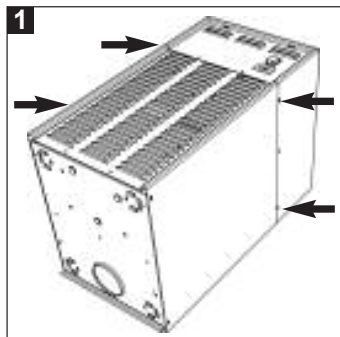
3 Cut two vertical corners.
CAUTION: Do not damage unit with knife.



4 Remove the unit.

ASSEMBLY

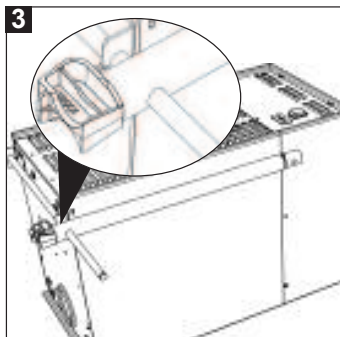
Wheel / Handle Assembly



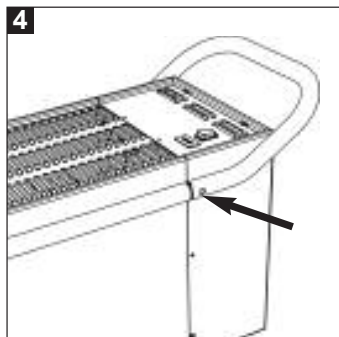
1 Position unit on back. Remove 4 shipping screws and discard.



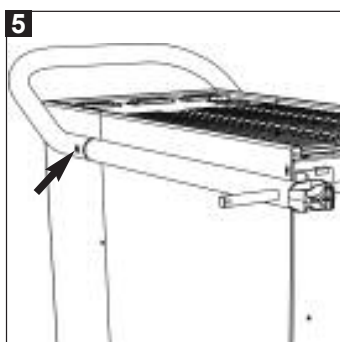
2 Slide wheel axle into wheels brackets. Offset to one side.



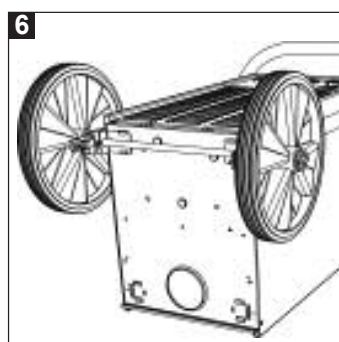
3 Install one short tube on wheel axle.



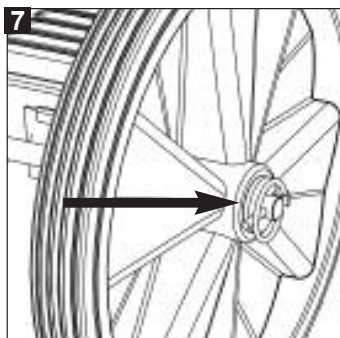
4 Install bent handle on short tube. Install one handle screw and tighten.



5 Install one short tube. Install one handle screw and tighten.



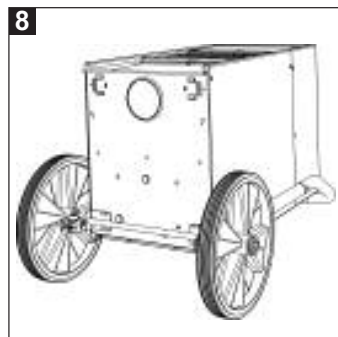
6 Install two wheels on wheel axle.



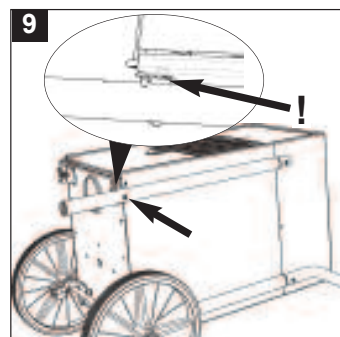
7 Install washer and lynch pin to each wheel axle end.

WARNING:
Personal injury hazard.
Do not place fingers in ring area. Ring is spring loaded and closes with force.

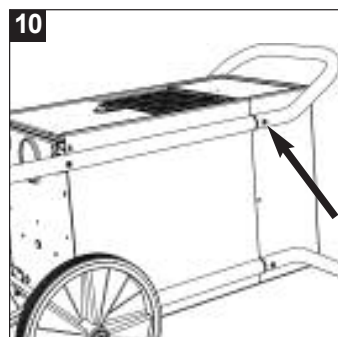
Lower Door, Second Handle Assembly



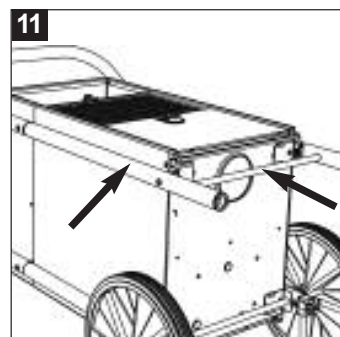
8 Position unit with air filter up.



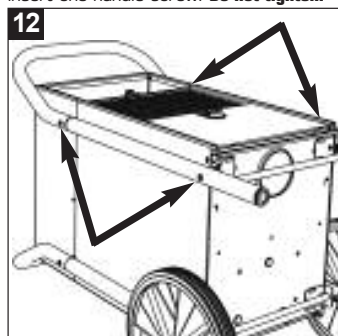
9 Install one long tube, plastic bushing faces inward. Insert one handle screw. **Do not tighten.**



10 Insert bent tube into long tube. Rotate long tube to align with cabinet hole and insert one handle screw. **Do not tighten.**



11 Insert hand axle. Insert second long tube.



12 Insert two handle screws. Tighten all handle screws.



13 Position unit upright. **Wait 30 minutes before starting to allow compressor to drain back.**

TROUBLESHOOTING

The Unit is NOT working:

- Why do you believe the dehumidifier is not working?
- Is the power ON?
- Has the breaker tripped? – Reset breaker
- If in a wet area, is the unit plugged into a GFI protected circuit? – Excessive moisture will trip GFI. Remove from area.
- Is the unit being run off a generator? - Check output does not fluctuate as the unit will not operate at low voltage.
- If using an extension cord - Is the cord of the correct gauge for the distance run? (14 AWG up to 25' and 12 AWG over 25'). Note: Verify voltage while unit is starting. Start up will cause the highest current draw and largest voltage drop. Even if plugged directly to outlet there can be a significant voltage drop. Never assume the voltage is ok without verifying.
- Is the unit draining? – Check the condensate receptacle. If full, the float is up and the unit will not operate – drain receptacle.

The unit continually ices up: Note that some ice buildup on the evaporator coils is normal but airflow should not be blocked.

- Is the fan working? – Fan not working, check run capacitor and fan unit.
- Is warm air blowing out the front of the unit? - No warm air, temperature may be too low. Raise temperature with supplementary source.
- Is the air filter clean and airflow unobstructed? – Clean filter. Unit should have a minimum of 10" clearance all around it.
- Dirty evaporator coils? – Clean coils.
- Defrost thermostat loose or not working? – Secure or replace.
- Defrost timer set incorrectly or defective? – Reset or replace.
- Temperature in the operating space is too low? - Raise temperature with supplementary source.

Unit moves some water but not as much as expected:

- Air temperature and Relative Humidity have dropped - Check levels with calibrated humidity meter and/or thermostat.
- Unit is in defrost cycle – Unit will start after cycle.
- Air filter dirty or airflow obstructed - Unit should have a minimum of 10" clearance all around it. Clean air filter and ensure adequate airflow/space around unit.
- Evaporator coils dirty – Clean coils.
- Restrictive or kinked exhaust ducting (if used) – Straighten out ducting.
- Defrost timer set incorrectly for conditions – Reset timer.
- Defrost thermostat defective - Replace
- Refrigerant charge is low – Have unit checked by qualified technician
- Defective compressor – Replace compressor by qualified technician as it requires recycling of refrigerant.

Unit runs continuously for days:

- Unit is working removing water - High Relative Humidity in space.
- Humidity or water is getting into the space – Find source and stop it.
- Unit is undersized for space – Use larger unit or multiple units.
- Poor air movement in space – Use air movers to increase movement.

Unit runs but does not pump water:

- Drain hose kinked or blocked – Straighten or unblock hose.
- Pump float stuck closed – Reset or replace.
- Pump not working – Check electrical operation with outside supply.
- Hose disconnected internally – Reconnect hose.
- Compressor capacitor bad – Check capacitor.

Fan runs but Compressor does not:

- Condensate pump not working – Check pump and float.
- Bad connection in pump circuit – Check connections.
- Bad compressor capacitor – Check capacitor.
- Defective compressor – Replace compressor by qualified technician.
- Defective time delay or Thermistor – Check and/or replace.

Fan does not run. Compressor runs briefly but cycles on/off:

- Defective fan capacitor – Check capacitor.
- Loose connection in fan circuit – Check connections.
- Fan obstructed and not turning – Remove obstruction.
- Defective fan – Replace fan.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Industrial Dehumidifier

WARRANTY - ONE YEAR

This product is warranted against defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase by the original purchaser. During this period, all parts and labor will be provided at no cost. Consumable parts (ie: light bulbs and filters) are not warranted or guaranteed for any length of time. This warranty is non transferable.

ADDITIONAL SIX YEAR WARRANTY

For a period of six years following the ONE YEAR WARRANTY components of the sealed system are warranted against defects in material. Parts will be supplied (freight prepaid) free of charge. Installation labor is not covered. This warranty is non transferable.

NOTICE

1. This warranty applies only to the original purchaser and applies only within the boundaries of CANADA and CONTINENTAL USA.
2. This is the only warranty of the dealer and Fantech Limited. for the above mentioned product and no other warranty or condition, expressed or implied shall apply, except where specifically excluded by law.
3. The original purchaser should complete this warranty form and retain it in the event warranty service is required.
4. Proof of purchase date will be required for warranty claims. Please retain bills of sale for proof.
5. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives specific legal rights, and the purchaser may have other rights which vary from state to state. For more information regarding legal rights the purchaser may contact the local or state consumer affairs office or the appropriate state Attorney General.

GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

1. Power failure.
2. Damage in transit or when moving the appliance.
3. Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
4. Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions, (extremely high or low room temperatures).
5. Fire, water, damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods, etc.

For information concerning your warranty, contact:

In Canada

Fantech
50 Kanalfiakt Way,
Bouctouche, NB E4S 3M5
Phone: 800.565.3548; 506.743.9500
Fax: 877.747.8116; 506.743.9600

In Continental USA

Fantech
10048 Industrial Blvd.
Lenexa, KS 66215
Phone: 800.747.1762; 913.752.6000
Fax: 800.487.9915; 913.752.6466

email: service@fantech.net

Model Number _____ Serial Number _____

Date of Purchase _____ Customer Name _____

Address _____ City _____

Purchased from _____

FONCTIONNEMENT

Dispositif de sécurité électrique intégré

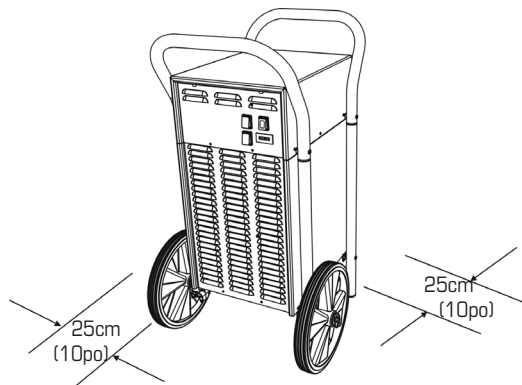
Pour votre sécurité et votre protection, cet appareil comporte une fiche de terre. L'appareil doit être branché dans une prise mise à la terre, installé selon les normes de sûreté régionales. S'il n'existe pas de prise mise à la terre, faites-en installer une par un électricien agréé. Ne coupez pas et n'enlevez pas la broche de mise à la terre sur la fiche du cordon d'alimentation. Nous recommandons que ce circuit électrique / cette prise fonctionne avec un coupe-circuit ou un fusible séparé.

Limites d'usage recommandées

Température : 0 à 35°C (32° à 95°F), Humidité relative: 20 à 80%.

Emplacement de l'appareil

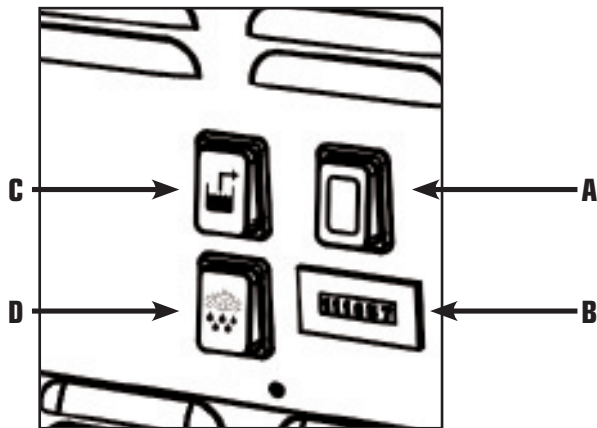
À 25 cm (10 po) des murs. Fermez toutes les portes et toutes les fenêtres.



Démarrage initial

Vérifiez la plaque signalétique pour l'alimentation électrique appropriée requise par votre appareil. Branchez le déshumidificateur. Assurez-vous qu'une des options de collecte d'eau fonctionne et est activée. Appuyez sur l'interrupteur MARCHÉ.

Réglages du panneau de commande



(A) Interrupteur MARCHÉ / ARRÊT

Appuyez sur l'interrupteur pour mettre en marche ou arrêter le déshumidificateur. « 0 » pour l'arrêt et « 1 » pour la mise en marche.

(B) Compteur d'heures

Le compteur accumulera et affichera le nombre total d'heures de fonctionnement de l'appareil en 1/100 par heure. Il ne peut pas être remis à zéro. Aucune donnée de l'utilisateur est requise.

(C) Purge de la pompe: (bouton vert-optionnel)

en appuyant sur ce bouton, on active la pompe à condensats. Ceci peut servir à vider le réservoir de la pompe. Le bouton doit être maintenu enfoncé jusqu'à ce que la tuyauterie de vidange soit vide d'eau. C'est alors que le réservoir de la pompe est vide. Le déshumidificateur doit être en position « ON ».

NOTE: Maintenir le bouton enfoncé juste assez longtemps pour effectuer la fonction. Un enfoncement prolongé des boutons pourrait endommager l'équipement.

(D) Gaz chaud à la demande:

(bouton rouge-optionnel) en appuyant sur ce bouton, on active le système de dégivrage à gaz chaud. Ceci peut servir à débarrasser le serpentin 'évaporateur du givre au besoin. Le bouton doit être maintenu enfoncé jusqu'à ce que le serpentin d'évaporateur soit débarrassé du givre. Le déshumidificateur doit être en position « ON ».

NOTE: Maintenir le bouton enfoncé juste assez longtemps pour effectuer la fonction. Un enfoncement prolongé des boutons pourrait endommager l'équipement.

Cycle de dégivrage automatique

Tous les appareils sont équipés d'un cycle de dégivrage à déclenchement automatique (contrôlé par thermostat) afin de dégivrer automatiquement les serpentins de l'évaporateur.

Nettoyage

DANGER: Risque de choc électrique. Débranchez avant de nettoyer.

Parties extérieures

Utilisez une solution de savon doux, non abrasif et d'eau propre pour nettoyer les parties du caisson en métal peint, les poignées et les roues. Essuyez-les.

Filtre à air

Enlevez le filtre. Lavez-le avec du savon doux et de l'eau tiède. Rincez avec de l'eau propre. Laissez-le sécher à l'air libre avant de le réinstaller. Les filtres déchirés ou endommagés doivent être remplacés par un nouveau filtre.

Moteur du ventilateur

N'a pas besoin de lubrification.

Serpentins du condensateur et de l'évaporateur

1. Nettoyage léger: Enlevez le filtre à air et vaporisez de l'eau sur le serpentin de l'évaporateur.



2. Nettoyage important: Ouvrez la porte supérieure. Enlevez la porte de nettoyage en plastique en poussant sur les deux pattes de verrouillage et en la soulevant. Vaporisez de l'eau sur les serpentins. Remettez la porte de nettoyage en place.

Un technicien en réfrigération qualifié doit assurer l'entretien de toutes les fuites de frigorigène.

Important - Si l'appareil a été débranché ou mis hors tension, attendez trois minutes avant de remettre le déshumidificateur en marche. Cela permet aux pressions internes de s'égaliser.

Entreposage:

Un seul appareil: Il est préférable de couvrir l'appareil si vous prévoyez de l'entreposer pendant une période de temps prolongée. Enlevez toute l'eau dans le système de collecte.

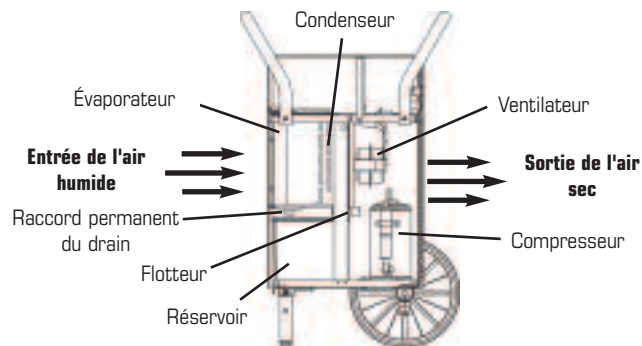
Empilage de deux appareils: Deux déshumidificateurs peuvent être empilés en hauteur. Un appareil assemblé pèse 39 kg (86 lbs).

MISE EN GARDE: Risque de blessures. Utilisez deux personnes pour soulever l'appareil. Hauteur maximale d'empilage: 2 appareils

COMMENT FONCTIONNE UN DÉSHUMIDIFICATEUR

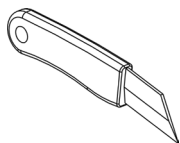
Le déshumidificateur élimine l'humidité de l'air en faisant circuler l'air humide sur un serpentin froid asséchant. L'humidité se condense sur le serpentin et s'égoutte ensuite du serpentin dans un réservoir.

Le déshumidificateur réduit l'humidité relative de l'air ambiant de deux manières. L'élimination de la vapeur dans l'air (comme nous venons de la décrire) réduit son humidité. L'humidité relative atmosphérique est également réduite en chauffant l'air chaud rejeté du condenseur vers l'avant de l'appareil. **En fait, l'air est chauffé de plusieurs degrés au cours de ce processus. Il est normal que la température de l'air ambiant augmente légèrement lorsque le déshumidificateur fonctionne.**

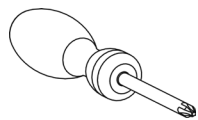


ASSEMBLAGE

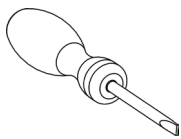
Outils



Couteau

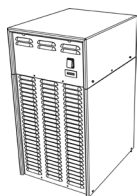


Tournevis cruciforme (taille PH3)

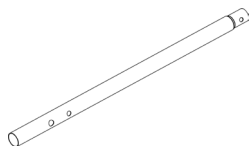


Tournevis plat

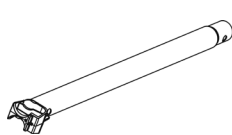
Pièces



Unité de base (1)



Tubes Longs (2)



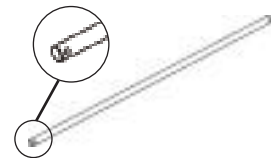
Short Tube (2)

Consignes de déemballage

Recyclez tous les cartons et tous les sacs en plastique. Gardez les sacs en plastique hors de la portée des enfants.



Poignées Courbées (2)



Axe des roues (1)



Roues (2)



Vis des poignées (6)



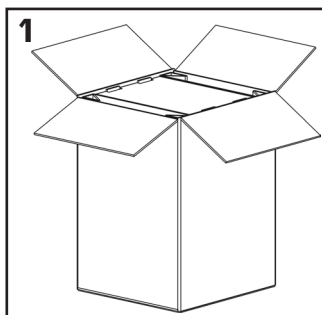
Axe de la poignée (1)



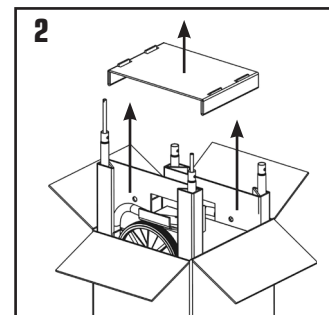
Rondelles (2)



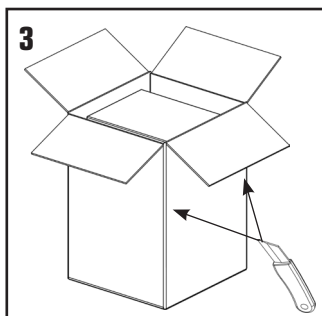
Tiges des roues (2)



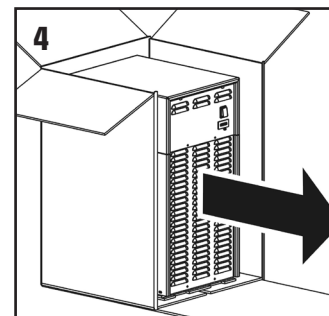
1 Mettez debout et ouvrez le haut.



2 Enlevez les emballages en carton et les pièces des poignées.



3 Coupez deux angles verticaux. **MISE EN GARDE:** Ne détériorez pas l'appareil avec le couteau.



4 Enlevez l'appareil.

DÉPANNAGE

L'unité ne fonctionne pas:

- Pourquoi pensez-vous que le déshumidificateur ne fonctionne pas?
- Est-ce que l'appareil est sous tension?
- Est-ce que le disjoncteur s'est déclenché? – Réinitialiser le disjoncteur.
- Si l'appareil est dans un endroit humide, est-ce qu'il est branché dans un disjoncteur de fuite de terre (DFT)? – L'humidité excessive peut déclencher le DFT. Enlever l'appareil de cet endroit.
- Est-ce que l'appareil est branché à une génératrice? – Vérifiez que la sortie ne varie pas, car l'appareil ne peut pas opérer à basse tension.
- Si vous utilisez une rallonge – Est-ce que la rallonge est du bon calibre pour la distance nécessaire? (14 AWG jusqu'à 25pi et 12 AWG au-delà de 25pi). Note: Vérifiez la tension pendant le démarrage de l'appareil. Le démarrage nécessitera un plus grand courant et donc la plus grande baisse de tension. Même si l'appareil est branché directement à une prise de courant, il peut y avoir une baisse de tension significative. Ne jamais assumer que la tension est correcte sans vérifier.
- Est-ce que le drainage se produit? – Vérifiez le réceptacle de condensat. S'il est plein, le flotteur est en haut et l'appareil ne fonctionnera pas – videz le réceptacle.

L'appareil devient glacé constamment: Notez qu'un peu de glace sur l'évaporateur est normal, mais le passage d'air ne devrait jamais être bloqué.

- Est-ce que le ventilateur fonctionne? – Si le ventilateur ne fonctionne pas, vérifiez le condensateur du moteur ainsi que l'appareil du ventilateur.
- Est-ce que l'air chaud sort du devant de l'appareil? - S'il n'y a pas d'air chaud, la température ambiante est peut-être trop basse. Augmentez la température ambiante avec une source externe supplémentaire.
- Est-ce que le filtre à air est propre et le passage d'air dégagé? – Nettoyez le filtre. L'appareil devrait avoir un espace minimum vide de 10po tout autour.
- Est-ce que l'évaporateur est sale? – Nettoyez l'évaporateur.
- Est-ce que le thermostat de dégivrage est lâche ou ne fonctionne pas? – Fixez le thermostat ou remplacez-le.
- Est-ce que le thermostat de dégivrage est réglé incorrectement ou défectueux? – Réinitialisez le thermostat ou remplacez-le.
- Est-ce que la température ambiante est trop basse? – Augmentez la température avec une source supplémentaire.

L'appareil accumule de l'eau, mais moins que prévu:

- La température de l'air et l'humidité relative ont baissés – Vérifiez la température et l'humidité relative avec un hygromètre calibré et/ou un thermostat.
- L'appareil est en cycle de dégivrage – L'appareil recommencera après le cycle.
- Filtre à air est sale ou le passage d'air est obstrué – L'appareil devrait avoir un espace minimum vide de 10po tout autour. Nettoyez le filtre à air et assurez un passage d'air adéquat/espace vide autour de l'appareil.

- Est-ce que l'évaporateur est sale? – Nettoyez l'évaporateur.
- Conduits d'échappement restrictives ou déformés (si utilisés) – Redressez les conduits.
- Minuterie de dégivrage est réglée incorrectement – Réinitialisez la minuterie.
- Minuterie de dégivrage est défectueuse – Remplacez la minuterie.
- La charge de réfrigérant est faible – Faites vérifier l'appareil par un technicien qualifié.
- Compresseur est défectueux – Faites remplacer le compresseur par un technicien qualifié car cela nécessite le recyclage des réfrigérants.

L'appareil est en marche continuellement pendant plusieurs jours:

- L'appareil accumule beaucoup d'eau – L'humidité relative dans l'espace est élevée.
- L'humidité ou l'eau entre dans l'espace – Trouvez la source et arrêtez-la.
- L'appareil est trop petite pour l'espace – Utilisez un plus grand appareil ou plusieurs appareils.
- Mauvaise circulation d'air dans l'espace – Utilisez un appareil pour augmenter la circulation de l'air.

L'appareil fonctionne mais ne pompe pas d'eau:

- Tuyau de vidange plié ou bloqué – Redressez ou débloquez le tuyau.
- Flotteur bloqué en position fermée – Réinitialisez ou remplacez le flotteur.
- Pompe ne fonctionne pas – Vérifiez le fonctionnement électrique de la source externe.
- Tuyau débranché à l'interne – Rebranchez le tuyau.
- Condensateur du compresseur défectueux – Vérifiez le condensateur.

Le ventilateur fonctionne, mais non le compresseur:

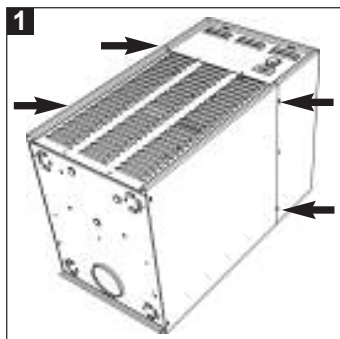
- Pompe de condensats ne fonctionne pas – Vérifiez la pompe et le flotteur.
- Mauvaise connexion dans le circuit électrique de la pompe – Vérifiez les connexions.
- Condensateur du compresseur défectueux – Vérifiez le condensateur.
- Compresseur défectueux – Faites remplacer le compresseur par un technicien qualifié.
- Minuterie de délai ou thermistance défectueuse – Vérifiez et/ou remplacez.

Le ventilateur ne fonctionne pas. Compresseur fonctionne brièvement mais en cycles (marche/arrêt):

- Condensateur du ventilateur est défectueux – Vérifiez le condensateur.
- Mauvaise connexion dans le circuit du ventilateur – Vérifiez les connexions.
- Ventilateur est obstrué et ne tourne pas – Enlevez l'obstruction.
- Ventilateur est défectueux – Remplacez le ventilateur.

ASSEMBLAGE

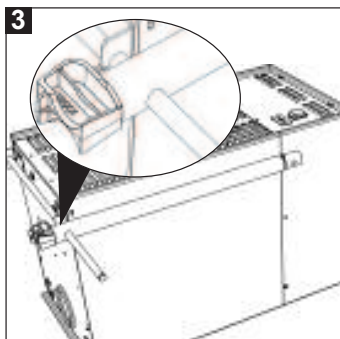
Assemblage des roues et des poignées



1 Placez l'appareil sur le dos. Enlevez les quatre vis d'expédition et jetez-les.



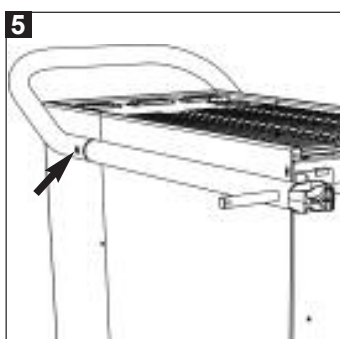
2 Glissez l'axe des roues dans les supports des roues. Déportez l'axe d'un côté.



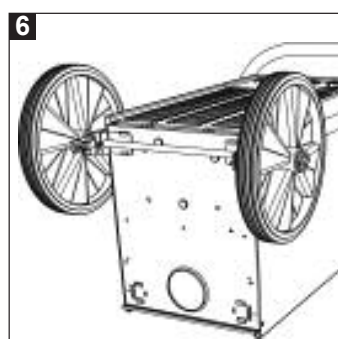
3 Installez un tube court sur l'axe des roues.



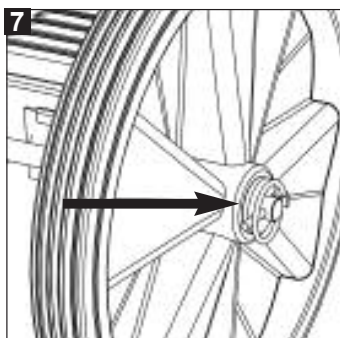
4 Installez la poignée courbée sur le tube court. Installez une vis de poignée et serrez-la.



5 Installez un tube court. Installez une vis de poignée et serrez-la.



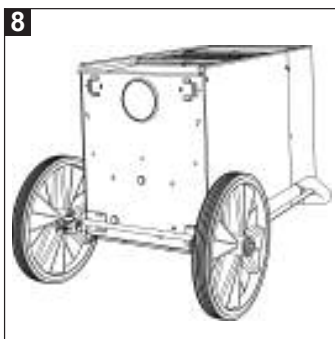
6 Installez les deux roues sur l'axe des roues.



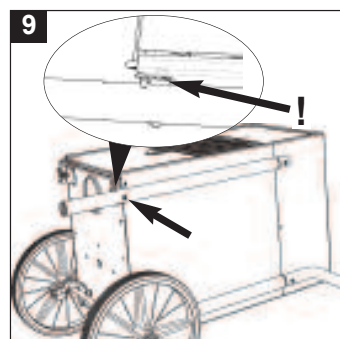
7 Installez une rondelle et une tige des roues à chaque extrémité de l'axe des roues.

MISE EN GARDE:
Risque de blessures. Ne placez pas vos doigts dans l'anneau. L'anneau est équipé d'un ressort et se ferme avec force.

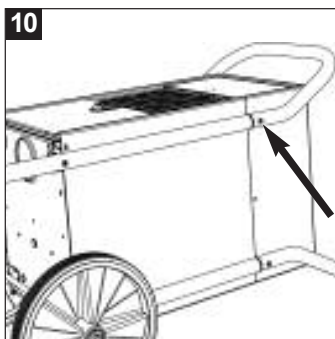
Assemblage de la porte inférieure, et la deuxième poignée



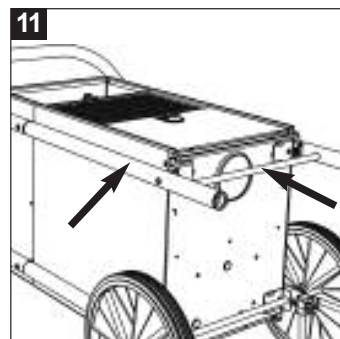
8 Placez l'appareil avec le filtre à air vers le haut.



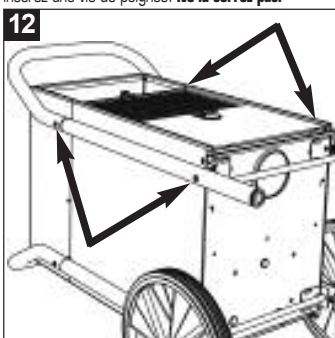
9 Installez le tube long. prenez note: la bague en plastique fait face au caisson. Insérez une vis de poignée, **mais ne la serrez pas.**



10 Insérez le tube courbé dans le tube long. Pivotez le tube long afin de l'aligner avec le trou du caisson et insérez une vis de poignée. **Ne la serrez pas.**



11 Insérez l'axe de la poignée. Insérez le deuxième tube long.



12 Insérez deux vis de poignée. Serrez toutes les vis de poignée.



13 Mettez l'appareil debout. **Attendez 30 minutes avant de mettre en marche afin de drainer l'huile du compresseur.**

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Déshumidificateur industriel

GARANTIE – UN AN

Ce produit est garanti contre tous les défauts de pièces et de main-d'oeuvre pour une période d'un an à compter de la date d'achat par l'acheteur initial. Au cours de cette période, toutes les pièces et la main-d'oeuvre seront fournies sans frais. Les pièces consommables (par exemple, les ampoules électriques et les filtres) ne font l'objet d'aucune garantie. Cette garantie n'est pas transférable.

GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE DE SIX ANS

Les composantes du système scellé sont garanties contre les défauts de matériaux pour la période de six ans qui suit l'expiration de la GARANTIE D'UN AN. Les pièces seront fournies (frais de port payés d'avance) sans frais. Les frais de main-d'oeuvre pour l'installation ne sont pas couverts. Cette garantie n'est pas transférable.

AVIS

1. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur initial et seulement dans les limites des frontières du CANADA et des ÉTATS-UNIS CONTINENTAUX.
2. La présente constitue la seule garantie offerte par le détaillant et Fantech Limited pour le produit susmentionné et aucune autre garantie ou condition, explicite ou implicite, ne s'appliquera, à moins d'exclusion contraire expressément imposée par la loi.
3. L'acheteur initial devrait remplir le présent formulaire de garantie et le conserver pour le cas où des réparations couvertes par la garantie seraient nécessaires.
4. La date de la preuve d'achat sera exigée pour les réclamations au titre de la garantie. Veuillez conserver les actes de vente à titre de preuve.
5. Certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages consécutifs ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie donne des droits légaux particuliers à l'acheteur et celui-ci peut avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour de plus amples informations concernant ses droits, l'acheteur peut communiquer avec le bureau de la protection du consommateur local ou de l'État ou le secrétaire à la Justice de l'État concerné.

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Aucune garantie ou assurance contenue ou exprimée dans les présentes ne s'appliquera lorsque les dommages ou le besoin de réparations sont la conséquence d'une ou plusieurs des choses suivantes:

1. Panne d'électricité.
2. Dommages subis au cours du transport ou du déplacement de l'appareil.
3. Alimentation électrique inappropriée (par exemple, faible tension, câblage domestique défectueux ou fusibles inadéquats).
4. Accident, modification, mauvaises conditions de fonctionnement ou mauvaise utilisation de l'appareil, des suites par exemple d'une circulation inadéquate de l'air dans une pièce ou de conditions de fonctionnement anormales (températures ambiantes extrêmement élevées ou basses).
5. Dommages par le feu ou l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas fortuits comme les ouragans, les inondations, etc.

Pour des renseignements concernant votre garantie, contactez:

Au CANADA

Fantech
50 Kanalfakt Way,
Bouctouche, NB E4S 3M5
Phone: 800.565.3548; 506.743.9500
Fax: 877.747.8116; 506.743.9600

Aux ÉTATS-UNIS continentaux

Fantech
10048 Industrial Blvd.
Lenexa, KS 66215
Phone: 800.747.1762; 913.752.6000
Fax: 800.487.9915; 913.752.6466

email: service@fantech.net

Numéro de modèle _____ Numéro de série _____

Date d'achat _____ Nom du client _____

Adresse _____ Ville _____

Acheté chez _____

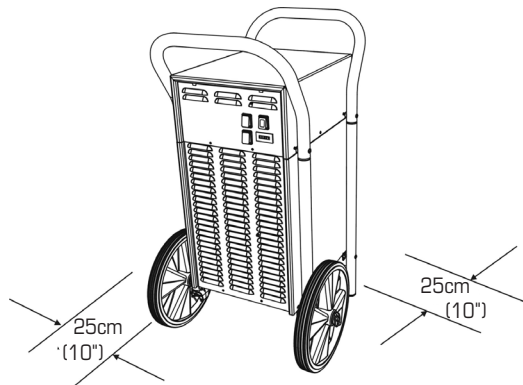
FUNCIONAMIENTO

Protección eléctrica incorporada

Para proporcionarle mayor seguridad y protección esta unidad está equipada con una toma de tierra en el cable de alimentación. El cable debe enchufarse en un receptáculo con toma de tierra apropiada. Si no dispone de receptáculo con toma de tierra, pida a un electricista autorizado que se lo instale. No corte o elimine la patilla de toma de tierra de la clavija si así se suministra. Le recomendamos que utilice este circuito/ receptáculo eléctrico con un fusible o diferencial separado.

Colocación del aparato

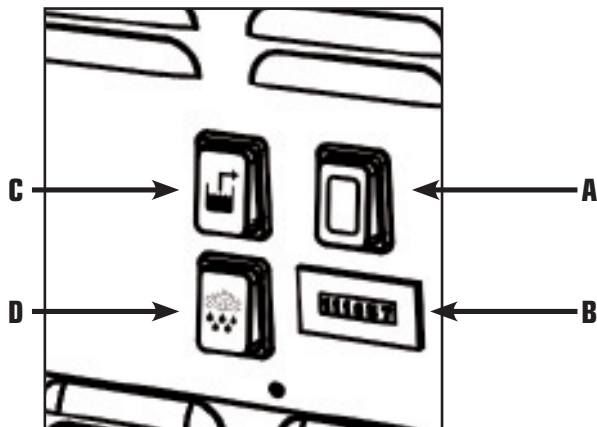
Deje 25 cm (10 ") desde las paredes. Cierre todas las puertas y ventanas.



Primeros pasos

Compruebe la etiqueta para saber cuál es el tipo de alimentación eléctrica apropiado para la unidad. Conecte el deshumidificador. Asegúrese de que las opciones de acumulación de agua funcionan y están activas. Apriete el botón ON.

Panel de control



(A) Conmutador ON/OFF

Apriete el conmutador para arrancar o detener el deshumidificador. "0" para apagado e "I" para encendido.

(B) Contador horario

El contador sumará y mostrará el número total de horas de funcionamiento de la unidad en 1/100 de hora. No puede reiniciarse. No es necesaria ninguna intervención por parte del usuario.

(C) Bomba de depuración:

(Botón verde-opcional) Si se aprieta este botón se activa la bomba de condensación. Puede seguir este procedimiento para vaciar la reserva de la bomba. Debe mantenerse el botón apretado hasta que no se muestre agua en la línea de drenaje. Esto indica que la reserva de la bomba se ha vaciado. El deshumidificador debe estar encendido (ON).

NOTA: Mantenga apretado sólo el botón suficiente tiempo para completar la operación de vaciado. Si mantiene apretados los botones más tiempo del necesario podría dañar el equipo.

(D) Sistema de aire caliente:

(Botón rojo-opcional). Si aprieta este botón activará el sistema de descongelación por aire caliente. Puede utilizarlo para eliminar la escarcha del serpentín evaporador cuando sea necesario. Mantenga el botón apretado hasta que el serpentín evaporador no tenga escarcha. El deshumidificador debe estar encendido (ON).

NOTA: Mantenga apretado sólo el botón suficiente tiempo para completar la operación de eliminación de escarcha. Si mantiene apretados los botones más tiempo del necesario podría dañar el equipo.

Ciclo automático de descongelación

Todas las unidades se suministran con un ciclo de descongelación automático (controlado por termostato) que descongela automáticamente las espirales del evaporador.

Limpeza

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte el aparato de la corriente antes de su limpieza.

Partes externas

Utilice un jabón suave y no abrasivo en solución de agua clara para la limpieza de la pintura de la caja metálica, las asas y las ruedas. Seque con un trapo.

Filtro del aire

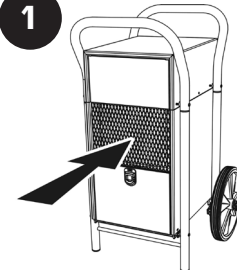
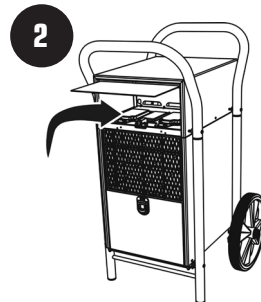
Saque el filtro. Lávelo con agua y jabón suave. Aclare con agua. Déjelo secar al aire antes de proceder de nuevo a su instalación. Los filtros rotos o con desgarros deben reemplazarse por filtros nuevos.

Motor del ventilador

No precisa lubricación.

Espirales del condensador y del evaporador

1. Limpieza superficial: saque el filtro del aire y rocíe la espiral del evaporador con agua.



2. Limpieza profunda: Abra la puerta superior. Para sacar las piezas plásticas de limpieza presione las dos lengüetas y luego levántelas. Rocíe con agua las espirales. Vuelva a colocar las piezas.

Sólo un técnico en refrigeración autorizado debe arreglar las fugas de refrigerante.

Importante - Si la unidad está desenchufada o apagada, espere 3 minutos antes de reiniciar su funcionamiento. De este modo se permite que la presión interna se equilibre.

Almacenaje:

Una sola unidad: Es recomendable cubrir la unidad si se va a almacenar durante un tiempo prolongado. Elimine el agua del sistema.

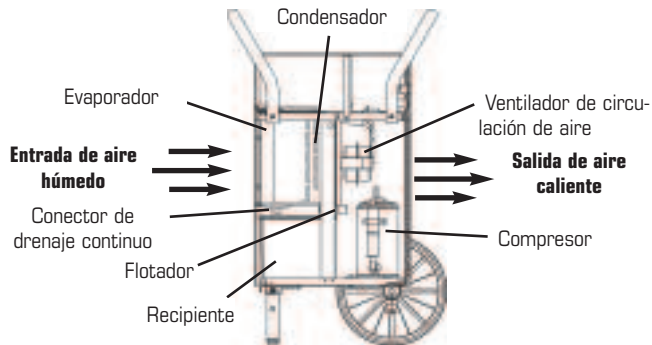
Almacenamiento de dos unidades: Pueden almacenarse dos unidades una sobre la otra. Una unidad montada tiene un peso de 39 kg (86 lbs).

PELIGRO DE DAÑO FÍSICO. Son precisas dos personas para elevar el aparato. Altura máxima de almacenaje: 2 unidades

CÓMO FUNCIONA UN DESHUMIDIFICADOR

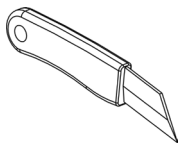
Para eliminar la humedad del aire, el deshumidificador la hace pasar por una espiral fría. La humedad del aire se condensa en la espiral y luego desagua en un recipiente.

El deshumidificador reduce la humedad relativa del aire circundante de dos formas distintas. La eliminación del vapor de agua en el aire (tal y como se acaba de describir) reduce la humedad. La humedad se reduce aún más por calentamiento, en el momento en el que el aire seco se expulsa al condensador y sale por la parte frontal. El aire se calienta varios grados durante este proceso. **Es normal que el aire circulante incremente levemente su temperatura cuando el deshumidificador se encuentra en funcionamiento. Este efecto de calentamiento disminuye aún más el efecto de eliminación de humedad.**

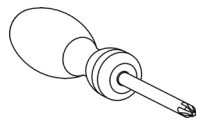


Montaje

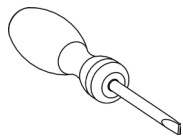
Herramientas



Cuchillo.

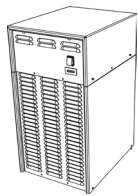


Destornillador de estrella (tamaño PH3).

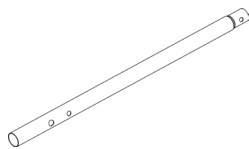


Destornillador de pala.

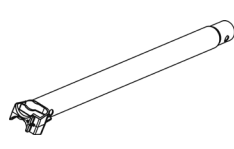
Partes



Unidad básica (1)



Tubo largo (2)



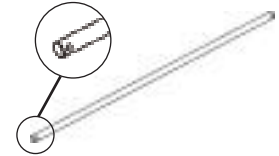
Tubo corto (2)

Instrucciones de desembalaje

Recicle el cartón y las bolsas de plástico. Mantenga las bolsas de plástico alejadas del alcance de los niños.



Asa curvada (2)



Eje de rueda (1)



Rueda cantidad (2)



Tornillos de asa (6)



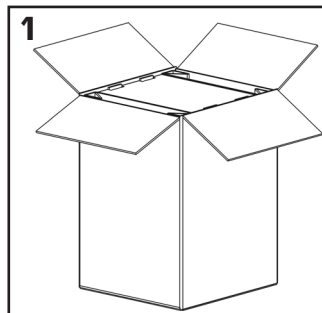
Eje mano (1)



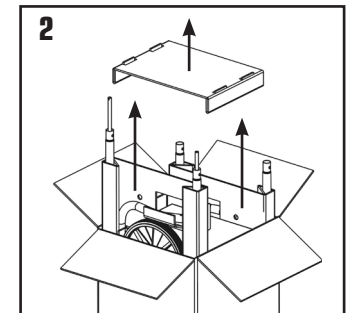
Arandela (2)



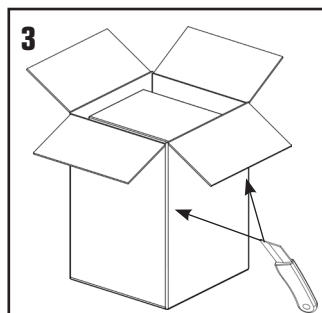
Pasador rueda (2)



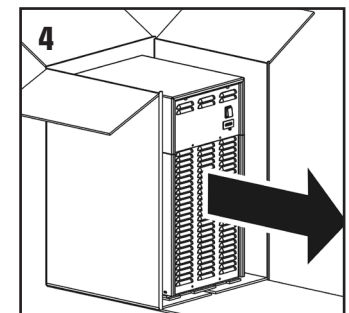
Coloque boca arriba y abra la zona superior.



Extraiga las sujeciones de cartón y los componentes de las asas.



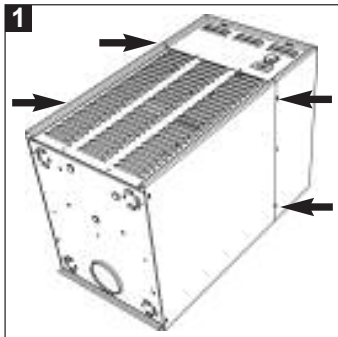
Corte dos esquinas verticales.
ATENCIÓN: No dañe la unidad con el cuchillo.



Extraiga la unidad.

ASAMBLEA

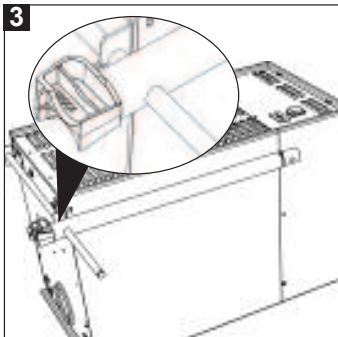
Montaje de ruedas y asas



1 Apoye la unidad sobre su parte trasera. Desatornille los 4 tornillos de transporte y deséchelos.



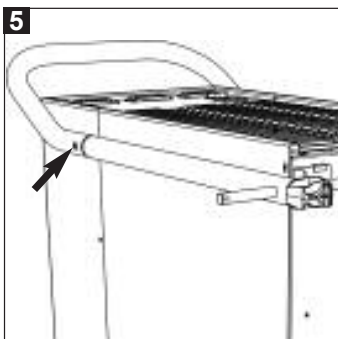
2 Introduzca el eje de la rueda dentro de los anclajes de las ruedas. ontrátese en uno de los lados.



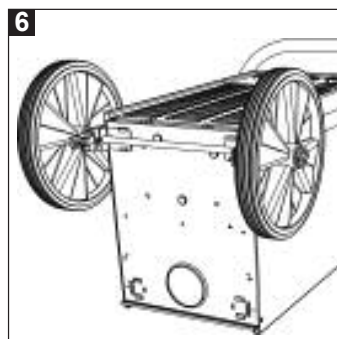
3 Coloque uno de los tubos cortos en el eje de la rueda.



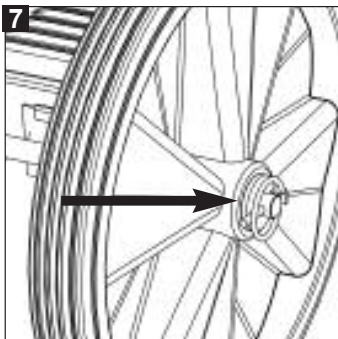
4 Coloque el asa curvada en el tubo corto. Atornille firmemente uno de los tornillos del asa.



5 Instale uno de los tubos cortos. Atornille firmemente uno de los tornillos del asa.



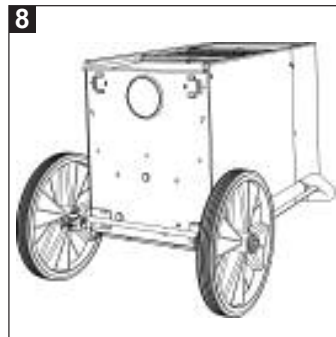
6 Inserte las dos ruedas en el eje de la rueda.



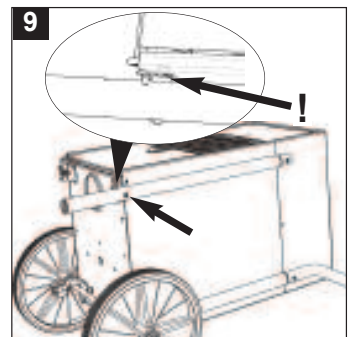
7 Coloque la arandela y el pasador de la rueda en cada uno de los extremos del eje.

ATENCIÓN:
Peligro de daño físico. No toque con los dedos en la zona del anillo. El anillo viene equipado con un resorte y se cierra con fuerza.

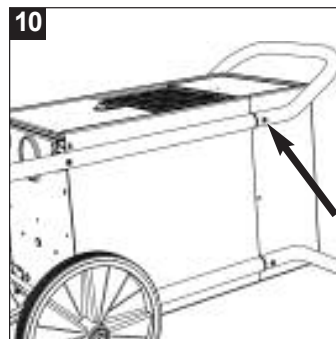
Montaje de la puerta inferior, la segunda asa



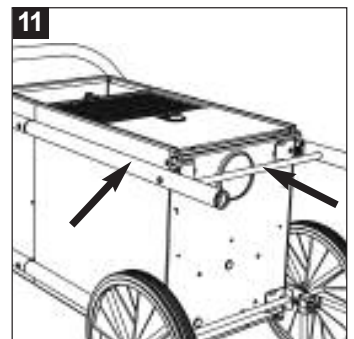
8 Coloque la unidad con el filtro de aire hacia arriba.



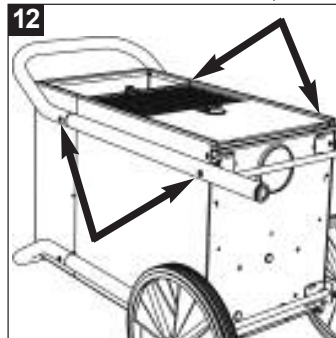
9 Coloque un tubo largo. Nota: La parte de plástico mira hacia la caja. **Comience a atornillar uno de los tornillos de asa pero no lo apriete.**



10 Inserte el asa curvada en el tubo largo. Gire el tubo largo para que coincida con el agujero de la caja y atornille un tornillo de asa. Atornille sin apretar.



11 Coloque el eje de mano. Coloque el segundo tubo largo. Coloque el eje en el primer tubo largo.



12 Atornille dos tornillos de asa. Apriete todos los tornillos de asa.



13 Coloque la unidad en posición vertical. **Espere 30 minutos antes de ponerla en funcionamiento para que el aceite del compresor se aposente.**

GARANTÍA LIMITADA DE PRODUCTO

Deshumificador industrial

GARANTÍA DE UN AÑO

Se garantiza este producto contra defectos de fabricación y materiales por un periodo de un año a contar a partir de la fecha de compra del comprador original. Todas las partes y la mano de obra estarán cubiertas sin coste alguno durante este periodo. Las partes de reemplazo habitual (bombillas y filtros, por ejemplo), no están cubiertas por la garantía ni se garantizan durante periodo de tiempo alguno. Esta garantía no puede transferirse.

GARANTÍA ADICIONAL DE SEIS AÑOS

Durante un periodo de seis años a contar desde la finalización de la GARANTÍA DE UN AÑO, los componentes del sistema precintado están cubiertos en caso de que las piezas mostraran algún defecto. Se entregarán las piezas de manera gratuita (tras prepago de costos de envío). Los costes de mano de obra para la instalación no están cubiertos por la garantía. Esta garantía no puede transferirse.

AVISO

1. Esta garantía es válida solamente para el comprador original y dentro de las fronteras de Canadá y la parte continental de Estados Unidos.
2. Esta es la única garantía del vendedor y de Fantech Limited para el producto mencionado arriba. Ningún otro tipo de garantía o condición, explícita o implícita, será aplicable, excepto en casos específicamente excluidos por ley.
3. El comprador original deberá completar el formulario de garantía y conservarlo para poder utilizarlo en caso de que sea preciso dar servicio al producto.
4. Para cualquier reclamación de garantía será preciso contar con una prueba de compra con fecha. Recuerde guardar el recibo como comprobante de venta.
5. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños consecuentes o secundarios; en estos casos, la limitación anterior podría no aplicar a su caso. Esta garantía ofrece derechos legales específicos; el comprador puede contar con otros diferentes dependiendo del estado. Si necesita más información sobre los derechos legales del comprador, puede consultar con la oficina del consumidor local o estatal, o con el fiscal de su estado.

PROVISIONES GENERALES

La garantía o seguro contenidos o establecidos aquí no serán aplicables cuando el daño o la reparación consecuentes sean resultado de alguno de los siguientes:

1. Fallo del suministro eléctrico.
2. Daños durante el transporte o traslado del electrodoméstico.
3. Suministro eléctrico inadecuado del tipo voltaje bajo, cableado deficiente en la casa o fusibles no adecuados.
4. Accidente, alteración, abuso o mal uso del electrodoméstico del tipo circulación de aire inadecuado en el cuarto, o condiciones anormales de operación (temperaturas demasiado altas o demasiado bajas en el cuarto).
5. Fuego, agua, daño, robo, guerra, disturbios, hostilidades, casos de fuerza mayor del tipo huracanes, inundaciones, etc.

Para obtener información relativa a la garantía, comuníquese con:

En CANADA

Fantech
50 Kanalfakt Way,
Bouctouche, NB E4S 3M5
Phone: 800.565.3548; 506.743.9500
Fax: 877.747.8116; 506.743.9600

En Estados Unidos continental

Fantech
10048 Industrial Blvd.
Lenexa, KS 66215
Phone: 800.747.1762; 913.752.6000
Fax: 800.487.9915; 913.752.6466

email: service@fantech.net

Número del modelo _____ Número de serie _____

Fecha de compra _____ Nombre del cliente _____

Adresse _____ Ciudad _____

Comprado en _____

Wiring Diagram

Neutral----- N
 Black ----- B
 Brown ----- BR
 Blue ----- BL
 Red ----- R
 White----- W

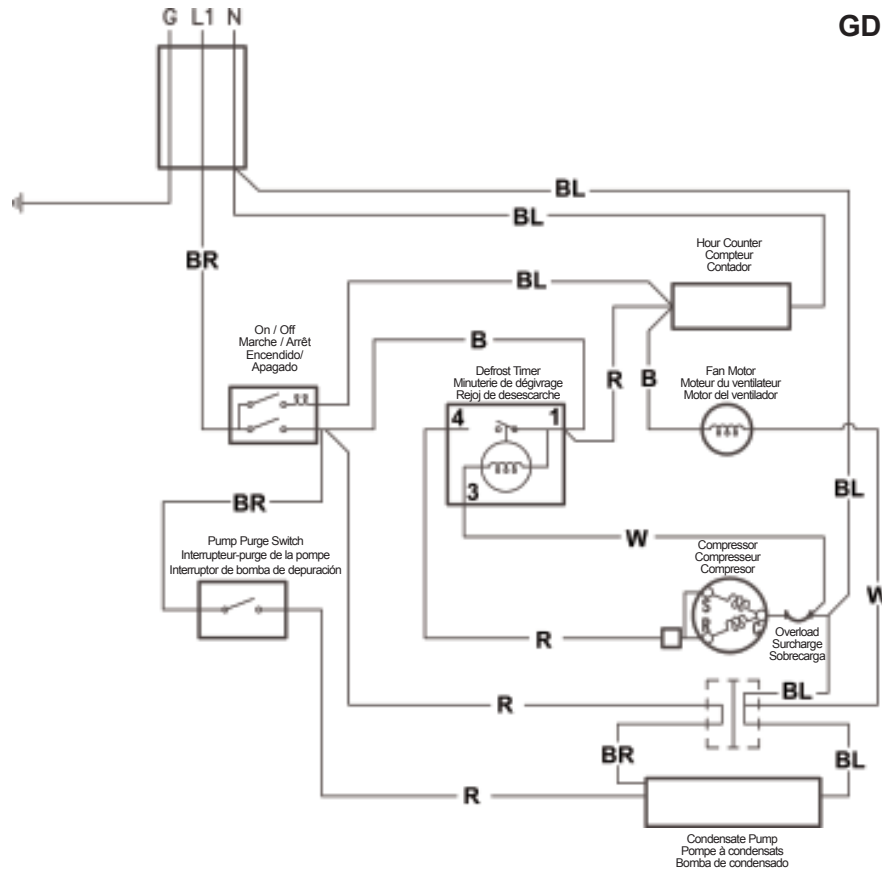
Diagramme Électrique

Neutre----- N
 Noir ----- B
 Brun----- BR
 Bleu ----- BL
 Rouge ----- R
 Blanc ----- W

Diagrama de cableado

Neutral ----- N
 Negro ----- B
 Marrón -----BR
 Azul ----- BL
 Rojo ----- R
 Blanco ----- W

GDC80CS



Wiring Diagram

Neutral----- N
 Black ----- B
 Brown ----- BR
 Blue ----- BL
 Red ----- R
 Grey ----- GR
 White----- W
 Orange----- OR

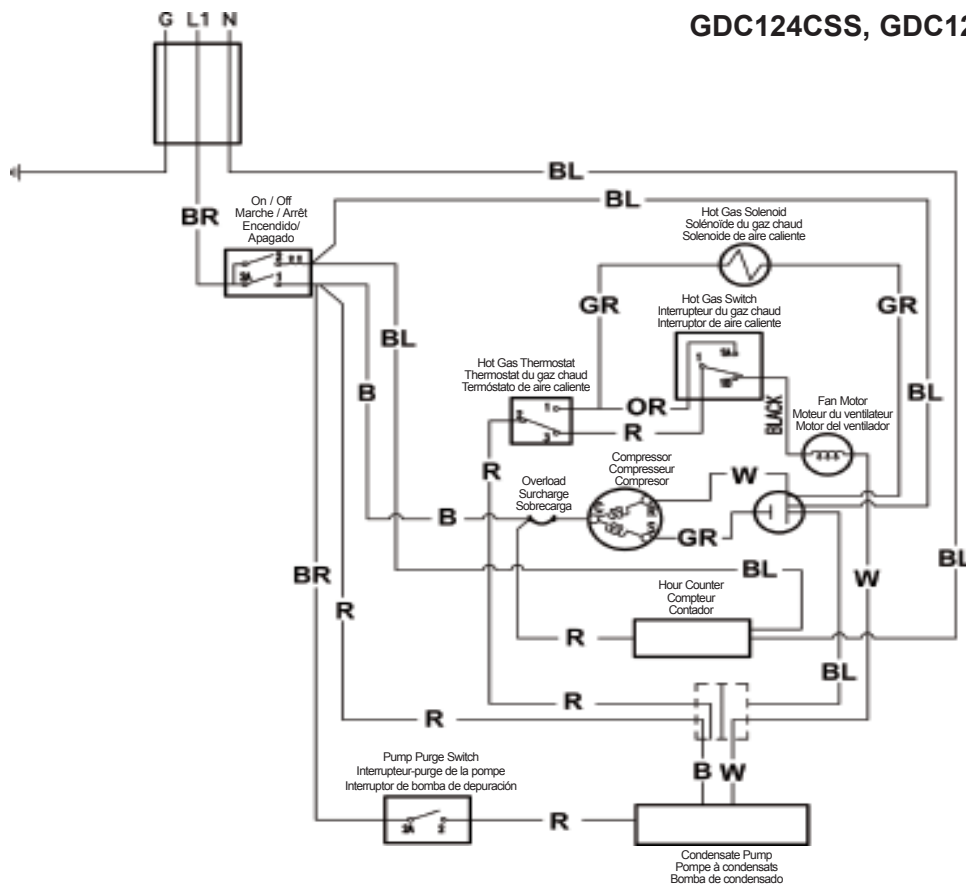
Diagramme Électrique

Neutre----- N
 Noir ----- B
 Brun----- BR
 Bleu ----- BL
 Rouge ----- R
 Gris ----- GR
 Blanc ----- W
 Orange----- OR

Diagrama de cableado

Neutral ----- N
 Negro ----- B
 Marrón -----BR
 Azul ----- BL
 Rojo ----- R
 Gris -----GR
 Blanco ----- W
 Naranja-----OR

GDC124CSS, GDC124CS





Fantech

United States

10048 Industrial Blvd.
Lenexa, KS 66215
Phone: 800.747.1762; 913.752.6000
Fax: 800.487.9915; 913.752.6466
www.fantech.net; info@fantech.net

Canada

50 Kanalfakt Way,
Bouctouche, NB E4S 3M5
Phone: 800.565.3548; 506.743.9500
Fax: 877.747.8116; 506.743.9600

Distributed by:

Fantech reserves the right to modify, at any time and without notice, any or all of its products' features, designs, components and specifications to maintain their technological leadership position.

Item #: 405001
Rev Date: 71111